

使用手册 3484

关于本说明书



- 按钮以图中所示的字母表示。
- 本说明书的每一节都会介绍一种功能的操作。有关技术资料等详情请参阅“参考资料”一节。

Ck

目录

部位说明	Ck-4
计时	Ck-6
世界时间	Ck-16
闹铃	Ck-19
倒数定时器	Ck-25
秒表	Ck-28
参考资料	Ck-30
规格	Ck-36

Ck-1

操作便览

以下是本说明书中所有操作的便览。

如何在夏令时间 (DST) 与标准时间之间选择计时模式的时间	Ck-12
如何点亮照明	Ck-15
如何查看另一个城市的时间	Ck-16
如何在标准时间与夏令时间之间切换城市的时间	Ck-17
如何将本地城市时间改变为世界时间城市	Ck-18
如何设定闹铃时间	Ck-20
如何测试闹铃	Ck-22
如何开启或解除闹铃	Ck-23
如何开启或解除整点响报	Ck-24
如何设定倒数定时器	Ck-26
如何使用倒数定时器	Ck-27

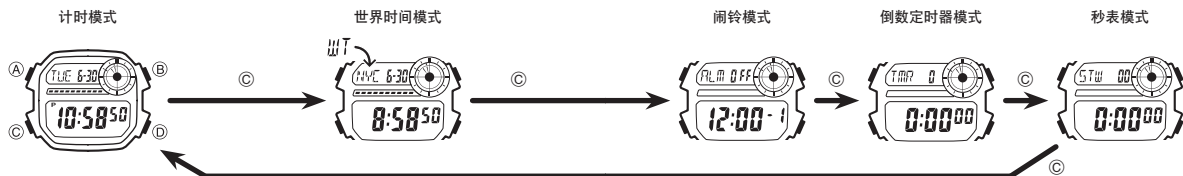
Ck-2

如何使用秒表测时	Ck-29
如何开启或解除按钮操作音	Ck-32
如何解除自动显示功能	Ck-35
如何开启自动显示功能	Ck-35

Ck-3

部位说明

- 按 (C) 钮可切换各模式。
- 在任意模式中 (设定画面显示时除外), 按 (B) 钮可点亮照明。



Ck-4

Ck-5

计时

图示区 B

计时模式的多时间功能让您快速轻松地表示四个不同城市的现在时间及日期, 编号 T-1 (时间 1) 至 T-4 (时间 4)。T-1 是本地城市的时间, 而 T-2、T-3 及 T-4 是当地时间。当地时间与本地城市时间 (T-1) 保持同步。

图示区 A

星期 月-日

时:分

下午指示符

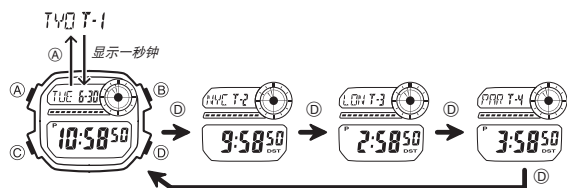
秒

• 图示区 B 表示本地城市的现在时间 (T-1)。有关查看图示区方法的详细说明, 请参阅“图示区”一节 (第 Ck-30 页)。

Ck-6

时间画面的选择

按 (D) 钮可依下示顺序循环选择时间画面。



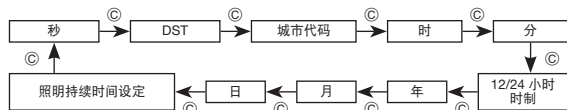
- 当本地城市的时间 (T-1) 画面显示时, 按 (A) 钮可将显示内容从星期/月-日切换为当前所选本地城市代码和 T-1 指示符约一秒钟。

Ck-7

- 只有本地城市的时间 (T-1) 能改变。
- 当地时间 (T-2, T-3, T-4) 只能改变城市代码和 DST 设定。

如何改变本地城市的现在时间及日期

1. 用 (D) 钮显示本地城市的时间 (T-1) 画面。
2. 按住 (A) 钮直到秒数开始闪动, 此表示现已进入设定画面。
3. 按 (C) 钮依下示顺序移动闪动, 选择其他设定。



4. 要变更的设定闪动时, 用 (D) 钮及 (B) 钮如下所述进行变更。

Ck-8

Ck-9

画面	目的：	操作：
50	将秒数复位为 00	按 \odot 钮。
OFF DST	交替选择夏令时间 (On) 与标准时间 (OFF)	按 \odot 钮。
TVQ	改变城市代码	用 \odot (向东) 钮及 \ominus (向西) 钮。
10:58	改变时数或分数	用 \oplus (+) 钮及 \ominus (-) 钮。
12H	切换 12 小时 (12H) 与 24 小时 (24H) 时制	按 \odot 钮。
20 20	改变年份	用 \oplus (+) 钮及 \ominus (-) 钮。
6-30	改变月份或日期	用 \oplus (+) 钮及 \ominus (-) 钮。
LT 1	在 1.5 秒 (1) 与 3 秒 (3) 之间切换设定	按 \odot 钮。

• 有关 DST 设定的详细说明，请参阅第 Ck-11 页上的“夏令时间 (DST)”一节。

Ck-10

Ck-11

如何在夏令时间 (DST) 与标准时间之间切换计时模式的时间

开启 / 解除状态



1. 用 \odot 钮显示本地城市的时间 (T-1) 画面。
 2. 按住 A 钮直到秒数开始闪烁，此表示现已进入设定画面。
 3. 按 \odot 钮显示 DST 设定画面。
 4. 按 \odot 钮切换夏令时间 (On 出现) 与标准时间 (OFF 出现)。
 5. 按 A 钮退出设定画面。
- DST 指示符出现在计时画面上时表示手表显示的是夏令时间。

Ck-12

Ck-13

5. 设定完毕后，按 A 钮。

如何改变本地城市的时间

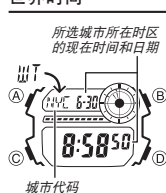
使用下述操作可将本地城市的时间改变为三个当地时间中的任意一个。

1. 在计时模式中，按 \odot 钮显示要设为本地城市时间的当地时间。
 2. 同时按 A 钮和 B 钮。
- 此时您在第 1 步选择的当地时间变为新的本地城市时间。

Ck-14

Ck-15

世界时间



- 世界时间模式可显示全球 48 个城市 (31 个时区) 的现在时间。
- 本节中的所有操作都必须在世界时间模式中执行。请按 \odot 钮进入该模式 (第 Ck-4 页)。
- 如何查看另一个城市的时间
- 在世界时间模式中，按 \odot 钮向东选择城市代码。
- 有关城市代码的详情，请参阅本说明书末尾的“City Code Table” (城市代码表)。
 - 如果某个城市的现在时间不准，请检查计时模式中的时间和时区设定，并根据需要进行变更。

Ck-16

Ck-17

如何将本地时间城市改变为世界时间城市

1. 在世界时间模式中，用 \odot 钮选择要作新的本地时间城市的代码。
 2. 同时按 A 钮和 B 钮。
- 此时您在第 1 步选择的世界时间城市变为新的本地时间城市。

Ck-18

5. 按 A 钮退出设定画面。

- 星期根据日期 (年、月及日) 自动显示。

夏令时间 (DST)

夏令时间 (日光节约时间) 比标准时间快 1 个小时。请注意，并非所有国家或地区都使用夏令时间。

12/24 小时时制

- 选用 12 小时时制时，在正午至午夜 11:59 之间 P (下午) 指示符会出现在时数的左侧，而在午夜至正午 11:59 之间没有指示符出现在时数的左侧。
- 设定为 24 小时时制时，时间在 0:00 至 23:59 之间表示，没有任何指示符显示。
- 您在计时模式中选择的 12 小时 / 24 小时时制将被用于所有其他模式。

如何改变当地时间的城市设定

您可以选择本说明书末尾的城市代码表中的任何一个城市作为当地时间城市。

1. 显示要改变其城市设定的当地时间，然后按住 A 钮约两秒钟，直到城市代码开始闪烁。
2. 用 \odot (向东) 钮及 \ominus (向西) 钮选择所需要的城市代码。
3. 按 \odot 钮显示 DST 设定画面。
4. 按 \odot 钮切换夏令时间 (On 出现) 与标准时间 (OFF 出现)。

照明

本表采用一个 LED (发光二极管) 提供照明，即使在黑暗中也可使画面明亮易观。

照明须知

- 在直射阳光下，照明的光亮有可能会难以看到。
- 闹铃鸣响时，照明自动熄灭。
- 频繁使用照明会很快将电池耗尽。

如何点亮照明

- 在任意模式中 (设定画面显示时除外)，按 \odot 钮可点亮照明。
- 按 \odot 钮时，照明将根据照明持续时间设定点亮约 1.5 秒或 3 秒 (第 Ck-9 页)。

如何在标准时间与夏令时间之间切换城市的时间



1. 在世界时间模式中，用 \odot (向东) 钮显示要改变其标准时间 / 夏令时间设定的城市代码 (时区)。
 2. 按住 A 钮约一秒钟交替选择夏令时间 (DST 出现) 及标准时间 (DST 消失)。
- 每当您在画面上显示启用了夏令时间的城市代码时，DST 指示符便会显示。
 - 请注意，DST (夏令时间) / 标准时间设定只影响代码显示中的城市。其他城市不受影响。
 - 请注意，当 UTC 被选作城市时，不能切换标准时间与夏令时间。

闹铃



闹铃时间 (时:分)

闹铃编号

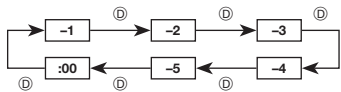
- 本表共配备有五个闹铃，每一个都可设定为每日闹铃或一次鸣响闹铃。
- 每日闹铃：闹铃每天都在预设时间鸣响。
 - 一次鸣响闹铃：闹铃在预设时间鸣响一次后自动解除。您还可以开启整点响报，使本表在每小时的整点时鸣响两次。
 - 本节中的所有操作都必须要在闹铃模式中执行。请按 \odot 钮进入该模式 (第 Ck-5 页)。
 - 闹铃按照本地城市的时间动作。

Ck-19

如何设定闹铃时间



1. 在闹铃模式中，用 **(D)** 键选择要设定的闹铃，直至其闹铃画面出现为止。

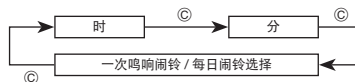


2. 选择了闹铃后，按住 **(A)** 键直至闹铃时间的时数开始闪动，此表示已进入设定画面。

- 一次鸣响闹铃自动开启。

Ck-20

3. 按 **(C)** 键依下顺序移动闪动，选择其他设定。



4. 设定闹钟时，用 **(D)** 键和 **(B)** 键如下所述进行变更。

画面	目的：	操作：
12:00	改变时数和分数。	用 (D) (+) 键及 (B) (-) 键。 • 使用 12 小时制时，要正确设定上午或下午 (P 指示符)。
1:00 / 00	选择一次鸣响闹铃与每日闹铃。	按 (D) 键。 一次鸣响闹铃开启：1-On 每日闹铃开启：On

5. 按 **(A)** 键退出设定画面。

Ck-21

闹铃的动作

到达预设时间时，无论手表在何种模式中，闹铃都会鸣音 10 秒钟。

- 闹铃和整点响报根据计时模式中的时间动作。
- 按任意键可在闹铃开始鸣响后停止闹铃音。

如何测试闹铃

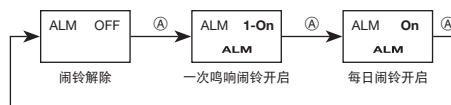
在闹铃模式中，按住 **(D)** 键可使闹铃鸣响。

Ck-22

如何开启或解除闹铃

1. 在闹铃模式中，用 **(D)** 键选择闹铃。

2. 按 **(A)** 键如下所示循环选择闹铃设定。



- 开启任何闹铃后，闹铃开启指示符将表示在所有模式的画面中。
- 闹铃鸣响时，闹铃开启指示符在画面中闪动。

Ck-23

如何开启或解除整点响报

1. 在闹铃模式中，用 **(D)** 键选择整点响报。

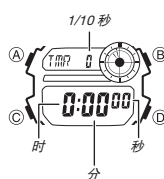
2. 按 **(A)** 键进行开启或解除。

- 整点响报开启后，整点响报开启指示符会显示在所有模式画面中。



Ck-24

倒数定时器



倒数定时器可以在 1 秒种至 24 小时的范围内设定。倒数至零时手表发出闹铃音。

- 本节中的所有操作都必须在倒数定时器模式中执行。请按 **(C)** 键进入该模式 (第 Ck-5 页)。

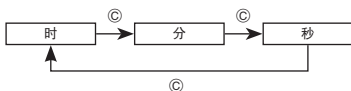
Ck-25

如何设定倒数定时器



1. 在倒数定时器模式中，当倒数开始时间显示在画面上时，按住 **(A)** 键直至倒数开始时间开始闪动，此表示已进入设定画面。

2. 按 **(C)** 键依下顺序移动闪动，选择其他设定。



3. 要变更的设定闪动时，用 **(D)** (+) 键及 **(B)** (-) 键进行变更。

- 要将倒数开始时间指定为 24 小时时，请设定为 0:00 00。

4. 按 **(A)** 键退出设定画面。

Ck-26

如何使用倒数定时器

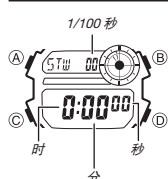


在倒数定时器模式中，按 **(D)** 键可使倒数开始。

- 倒数结束时闹铃会鸣响 10 秒钟，按任意键可中途停止闹铃音。闹铃鸣响时，倒数时间自动返回开始值。
- 倒数过程中按 **(D)** 键可暂停倒数。再次按 **(D)** 键又可恢复倒数。
- 要完全停止倒数计时，请首先暂停倒数 (按 **(D)** 键)，然后再按 **(A)** 键。此时，倒数时间会返回至其开始值。

Ck-27

秒表



秒表模式用于测量经过时间、中途时间及两名选手的完成时间。

- 秒表画面的显示限度为 23 小时 59 分 59.99 秒。
- 若不停止秒表，测时会一直不停地继续。到达测时限度时，秒表会再次由零开始重新测时。
- 若不停止秒表，即使退出秒表模式，测时也会继续进行。
- 当中途时间正在画面中显示时，若退出秒表模式，手表将清除中途时间并返回经过时间的测量。
- 本节中的所有操作都必须在秒表模式中执行。请按 **(C)** 键进入该模式 (第 Ck-5 页)。

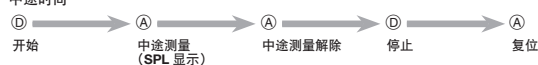
Ck-28

如何使用秒表测时

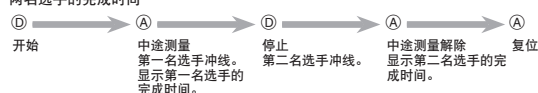
经过时间



中途时间



两名选手的完成时间



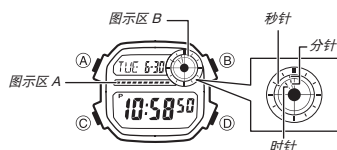
Ck-29

参考资料

本节更为详细地介绍有关操作本手表的细节和技术资讯。其中还包括本手表各种功能和特长的详细须知及注意事项。

图示区

共有名为 A 和 B 的两个图示区。



Ck-30

- 图示区 A：在计时模式和世界时间模式中，区块表示现在时间（以 1 秒为单位）。在倒数定时器模式和秒表模式中，区块表示进行中的测时（以 1/10 秒为单位）。
- 图示区 B：在所有模式中，区块都表示本地城市时间 (T-1) 的时数、分数及秒数。

按钮操作音



每当您按手表上的按钮之一时，按钮操作音便会鸣响。按钮操作音可以根据需要开启或解除。

- 即使解除了按钮操作音，闹铃、整点响报及倒数闹铃也将正常鸣响。

B

Ck-31

如何开启或解除按钮操作音

在任意模式中（设定画面显示时除外），按住 **C** 钮可交替开启（静音指示符消失）和解除（静音指示符出现）按钮操作音。

- 按住 **C** 钮开启或解除按钮操作音时，手表的模式也会改变。
- 当按钮操作音被解除时，静音指示符会出现在所有模式的画面中。

自动返回功能

- 在闹铃模式中时，若您不进行任何操作经过两至三分钟，手表将自动进入计时模式。
- 当有数字在画面中闪动时，若不执行任何操作经过两至三分钟，手表将自动退出设定画面。

Ck-32

选换

B 钮及 **D** 钮可用于在各种模式画面和设定画面上选换数据。通常在选换操作过程中，按住此二钮可高速选换。

初始画面

进入世界时间模式或闹铃模式时，上次退出该模式时画面上显示的数据会首先出现。

计时

- 当秒数在 30 至 59 之间时将秒数复位至 **00** 会使分数加 1。当秒数在 00 至 29 之间时将秒数复位至 **00**，则分数保持不变。
- 年份可以在 2000 年至 2099 年之间设定。
- 本手表内藏有全自动日历，其能自动调整长短月及闰年的日期。日期一旦设定，除更换了手表的电池之后以外，无需再次调整。

Ck-32

Ck-33

世界时间

- 世界时间的秒数与计时模式中的秒数同步。
- 世界时间模式中的所有时间均以计时模式中本地城市的时间为基准，使用 UTC 时差计算而来。
- UTC 时差是指基准点英国格林威治与各城市所在时区之间的时差。
- “UTC”是“Coordinated Universal Time（协调世界时）”的缩写，是世界通用的科学计时标准。其由原子（铯）时钟精心保持计时，精度在微秒之内。UTC 须根据需加减闰秒，以保持与地球自转同步。

Ck-34

自动显示

自动显示功能不断改变数字画面的内容。

如何解除自动显示功能

按任意钮可解除自动显示功能。此时手表返回计时模式。

如何开启自动显示功能

在计时模式中（第 Ck-4 页），按住 **D** 钮约三秒钟直到手表鸣音。

注

- 当设定画面显示时，自动显示功能失效。

规格

常温下的精度：每月 ± 30 秒

计时：时、分、秒、下午 (P)、月、日、星期

时制：12 小时及 24 小时制

日历系统：2000 年至 2099 年间的全自动日历

其他：多个时间（一个本地城市时间和三个当地时间）；夏令时间（日光节约时间）/ 标准时间

世界时间：48 个城市（31 个时区）和协调世界时 (UTC)

其他：标准时间 / 夏令时间（日光节约时间）；本地时间城市 / 世界时间城市对调功能

闹铃：5 个闹铃（一次鸣响闹铃或每日闹铃），整点响报

倒数定时器

测量单位：1/10 秒

输入范围：1 秒钟至 24 小时（以 1 秒钟、1 分钟和 1 小时为单位增加）

Ck-36

秒表

测量单位：1/100 秒

测量限度：23:59'59.99"

测量模式：经过时间，中途时间，两名选手的完成时间

照明：LED（发光二极管）；照明持续时间可选

其他：按钮操作音开启/解除；自动显示功能

电池：一个锂电池（型号：CR2025）

CR2025 型电池约能供电 10 年；闹铃每天鸣响 10 秒钟，照明每天点亮 1.5 秒钟

频繁使用照明会缩短电池的寿命。

规格如有变更，恕不另行通知。

Ck-36

Ck-37



城市代码表



B

L-1

城市代码表

城市代码	城市	UTC时差/ GMT时差
PPG	帕果帕果	-11
HNL	檀香山	-10
ANC	安克雷奇	-9
YVR	温哥华	-8
LAX	洛杉矶	-8
YEA	埃德蒙顿	-7
DEN	丹佛	-7
MEX	墨西哥城	-6
CHI	芝加哥	-5
NYC	纽约	-5
SCL	圣地亚哥	-4
YHZ	哈利法克斯	-4
YYT	圣约翰	-3.5
RIO	里约热内卢	-3
FEN	费尔南多迪诺罗尼亚	-2

L-2

城市代码	城市	UTC时差/ GMT时差
RAI	普拉亚	-1
UTC		
LIS	里斯本	0
LON	伦敦	
MAD	马德里	
PAR	巴黎	
ROM	罗马	+1
BER	柏林	
STO	斯德哥尔摩	
ATH	雅典	
CAI	开罗	+2
JRS	耶路撒冷	
MOW	莫斯科	+3
JED	吉达	
THR	德黑兰	+3.5

B

城市代码	城市	UTC时差/ GMT时差
DXB	迪拜	+4
KBL	喀布尔	+4.5
KHI	卡拉奇	+5
DEL	德里	+5.5
KTM	加德满都	+5.75
DAC	达卡	+6
RGN	仰光	+6.5
BKK	曼谷	+7
SIN	新加坡	
HKG	香港	+8
BJS	北京	
TPE	台北	
SEL	首尔	+9
TYO	东京	
ADL	阿德莱德	+9.5
GUM	关岛	+10
SYD	悉尼	

B

城市代码	城市	UTC时差/ GMT时差
NOU	努美阿	+11
WLG	惠灵顿	+12

- 以2019年7月的数据为准。
- 全球时间（UTC时差及GMT时差）和夏令时间的规则由各国分别制定。

L-3